



*Estimados Diplomáticos & Socios y familiares del Centro Hispano-Noruego,*

Excursión por el Fiordo de Oslo, hasta SON, el sábado, 20 de junio, con transbordador B21 (ferry boat) para diplomáticos & socios del CHN.

- ***El alcalde de Vestby nos hablará de la fortaleza de Oscarsborg y los acontecimientos bélicos que allí tuvieron lugar durante la Segunda guerra mundial (en inglés).***
- ***Paseo con guía autorizado de Son***
- ***Visita a la galería y estudio de cerámica de Hanne Lunder***
- ***Restaurante EL TORO: Aperitivo, Tapas Buffet, Cafe y Postre – Entrenimiento musical.***

Tenemos el gusto de invitarles a participar, si lo desean con sus familias, en nuestra excursión a Son, en la cual **el alcalde de Son, Sr. John Ødbehr**, nos hará el honor de ser nuestro anfitrión durante toda nuestra estancia. Además, nos acompañará y guiará desde Oslo durante el paseo del fiordo. Tendremos a nuestra disposición refrescos sin alcohol y fruta. Nos acompañarán en el barco dos guitarristas de Son, duo de guitarra clásica, que han sido invitados a México, Guatemala y Bolivia para dar conciertos en 2016 (**Norwegian Frevo Guitar Duo** - classical guitar <https://www.youtube.com/watch?v=f1iEm9-ogk>)

SON es conocido como un lugar de alto interés histórico desde el siglo 1600, y por haber sido, y sigue siendo, un centro favorito de destacados artistas y autores, como Nils Kjær, Herman Wildenvay, Ludvig Karsten, Rodolf Fangen. <http://no.wikipedia.org/wiki/Son>, <http://www.herison.no/>

La fortaleza Oscarsborg: El fiordo fue el escenario de un acontecimiento clave en la invasión alemana de Noruega en 1940. La invasión incluyó un desembarco planeado de mil soldados, transportadas por barco a Oslo. El coronel Eriksen, comandante de la fortaleza de Oscarsborg, cerca de Drøbak, tomó la decisión de atacar y hundir el crucero pesado alemán Blücher en el estrecho de Drøbak. La acción de la fortaleza bloqueó la ruta a Oslo, retrasando de esta manera el avance del resto del grupo hacia la capital, dando tiempo con ello para que la familia real, el gobierno, el parlamento y el tesoro nacional fueran evacuados. El resultado fue que Noruega nunca se rindió a los alemanes, dejando al gobierno de Quisling ilegítimo y permitiendo que Noruega participase como un importante aliado durante toda la Segunda guerra mundial.

AGENDA en Son:

- 12:00 – 13:30 h:** Paseo con guía autorizado por Son, **TOMMY BRAAEN**.  
**13:30 – 14:00 h:** Visita al TALLER de la **Ceramista Hanne Lunder\***) – CAFÉ  
**14:00 - 15:00 h:** Paseo por el centro de Son, pasando por **'Kystkulturmuseet'** (Museo de la cultura marina: ver enlace con programa del 20 de junio al final).  
**15:00 - 16:50 h:** Restaurante español EL TORO – VINOS & TAPAS: Aperitivo de Bienvenida (CHN), GRAN TAPAS BUFFET, CAFÉ Y POSTRE. **Entrenimiento** por el duo de guitarra clásica de Son: **'Norwegian Frevo Guitar Duo'**

**17:00 h:**

Salida de Son, con la llegada a Aker Brygge a **las 18:50 horas**.

\*) H. Lunder ha presentado exposiciones en el Palacio Nacional de la Cultura en la Ciudad de Guatemala.

BILLETES & PAGO del barco:

Los precios del Transbordador B21 Ida y Vuelta – en NOK, desde Aker Brygge:

Ordinario                      Adicional/Tilleggsbillett para pasajeros con tarjeta de viaje (månedskort S1)

Adultos normal : 90x2    60x2 (tilleggsbillett, adicional para 2 zonas)

Jubilados/niños: 45x2    30x2 para jubilados/niños

**Según el representante de RUTER, Områdesjef Per Thorsby:**

Se recomiendan a todos de comprar los billetes en buen tiempo y, en todas maneras, antes del día de la partida, como suelen ser muchos pasajeros durante el fin de semana. Se pueden comprar los billetes en mobilapps & automáticos de billete de Ruter & en la **Oficina de Ruter** al lado del punto de la partida de B21, en Aker Brygge, **y los horarios son: Días de la semana: 07-19 h, Sábados:**

**09:30-18 h, Domingos: 09:30-15:30 h.**

"Vi anbefaler at dere kjøper billetter på forhånd enten på en av **Ruters billettautomater** eller via **Ruters «mobilapp»**. Møt opp i god tid så blir det sikkert plass! Legg også merke til at Son båten nå heter linje B21. (Skulle denne båten være full er det mulig å benytte linje B22 med avgang 10:05 via Vollen til Drøbak og så bytte til linje B21 i Drøbak.)"

ATENCIÓN:

**Nos reunimos todos en la Salida del Transbordador a SON-B21 en Aker Brygge, a las 09:00 horas, sábado, 20 de junio,**

**es decir, una hora antes de la Salida, a las 10:00 h. Según RUTER, esto será necesario, aunque han comprado ya los billetes.**

PRECIOS del Restaurante EI TORO:

- Aperitivo: CAVA / SANGRIAS BLANCA (gratuito)
  - GRAN BUFFET DE TAPAS & CAFÉ (ver el adjunto) & Crema Catalána: 300 NOK
- Pago individual de cada participante. – Accepta MC, Visa, AMEX (tarjeta será lo más eficaz).  
[http://no.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g1439604-d7032607-Reviews-El\\_Toro\\_vinos\\_y\\_tapas-Son\\_Vestby\\_Municipality\\_Akershus\\_Eastern\\_Norway.html](http://no.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g1439604-d7032607-Reviews-El_Toro_vinos_y_tapas-Son_Vestby_Municipality_Akershus_Eastern_Norway.html)

**Informacion práctica:**

Llevense ropa cómoda en el caso de mal tiempo. No hay servicio de catering abordo, pero el Alcalde llevan y cubren los refrigerios. OK de llevar bocadillo/picnic en el barco. Salon elegante con buena vista. MEDBRING GODT MED VARMT YTTERTØY OG BESKYTTELSE FOR VIND OG REGN, IFALL DET SKULLE BLI DÅRLIG VÆR. GODE SKO. Båten har store behagelige salonger med god utsikt. Det er ikke Catering service ombord på båten, med ordføreren spanderer, som nevnt over, forfriskninger uten alkohol, med tillatelse fra båtselskapet. Matpakke OK å ta med på båten.

*Inscripción Importante* (tambien para Seguridad):

**Se ruega comunicar pos escrito su Participación antes del 12 de junio**

Email: [ben-oe@online.no](mailto:ben-oe@online.no). Preguntas: tel. 92 29 45 14

¡MUY BIENVENIDOS A UNA EXCURSION VERANIEGA, RELAJADA & CULTURAL!



Un Saludo Cordial

Bente Østerud, Presidenta

Tel. 92 29 45 14, Email: [ben-oe@online.no](mailto:ben-oe@online.no)

***Centro Hispano-Noruego***

[www.centrohispano-noruego.org](http://www.centrohispano-noruego.org)

**NB:**

**Programa en 'Kystkultursenteret', sábado 20 de junio:**

Kystkultursenterets Venner inviterer til sommertreff på kystkultursenteret. Rømmegrøt og spekemat. <http://www.herison.no/ipub/pages/sommersesongen-2015-pa-son-kystkultursenter.php>

FOTOS de la Excursión por el Fiordo de Oslo, hasta SON, el sábado, 20 de junio, para diplomáticos & socios del CHN.

